

Pour ne pas oublier

Als ich klein war ...

Quand j'étais petite ...

Im Frühling die Blumen gepflückt

um sie der Mutter zu schenken

Au printemps, sentir mon cœur

emplit de mille et une saveurs

Im Sommer spendet das Dach aus Ästen

schatten um ein Picknick zu machen

En été, les moments partagés sur cette nappe carronnée,

À ressasser l'écho des rires du temps passé

Im Herbst mit den Geschwistern im Laub spielen

En automne, abandonner mes peurs, mes craintes et mes doutes

parmi les couleurs chatoyantes des feuilles tombées

Im Winter Burgen bauen um mit Schnee eine Schlacht zu vollführen

L'hiver venu, je m'enivrais du paysage

recouvert d'un tapis blanc et scintillant

Die Gedanken freien Lauf lassen

und die Zeit zu geniessen

wie eine Biene die den Nektar einer Blume trinkt

Courir sur les sentiers battus jusqu'à en perdre la raison,

perdre la notion du temps

Erinnerungen vergessen wir nie

Voici les souvenirs que l'on ne peut oublier

Herinnering waar wij niet vergeten